

柏商工会議所

2018
11月号
No.576

商工 かしわ



柏商工会議所 会費納入のお願い

●口座振替日=11月26日(月) ●振込期限=11月30日(金)
▷問合せ=総務課 ☎7162-3325 (8面に掲載)

We Love Kashiwa

〒277-0011 柏市東上町 7-18
TEL04-7162-3311 FAX04-7162-3322
ホームページ <http://www.kashiwa-cci.or.jp/>
発行人 伏野 龍弥



毎月1日発行 定価1部50円(会員の購読料は会費に含まれます)
柏商工会議所は個人情報保護法に基づき対応しています
10月末の会員数3,952事業所

目次

■ 部会・委員会活動	2
■ 業務災害補償プラン	3
■ 経営相談室案内	3
■ 小規模企業共済	4
■ 柏の景気情報	6
■ 新入会員	7
■ セミナー各種	8
■ 暮らし・経営なんでも相談会	8
■ ふるさと柏カレンダー販売	8
■ 会費納入のお願い	8

年末資金は公的融資で 早目の準備を

年末は、商品仕入れ・買掛金決済・従業員ボーナスなど、より多くの事業資金が必要になります。
固定金利で安心な公的融資をぜひご利用ください。
なお、年末は審査件数が多くなりますので、お早目に申込みを(金利は10月11日現在)。

日本政策金融公庫 国民生活事業

- ▽マルケイ資金
- ▽融資限度額 2千万円
- ▽返済期間 1年以内
- ▽運転資金 7年以内
- ▽設備資金 10年以内
- ▽利率 1年 1.11%

柏市中小企業 資金融資

- ▽融資対象 事業資金が必要
な中小企業の方
- ▽融資利率 1年以内 1.8%
- ▽返済期間 1年以内 2.0%
- ▽運転資金 5年以内 2.2%
- ▽設備資金 10年以内 2.4%
- ▽利率 1年以内 1.8%
- ▽返済期間 1年以内 2.0%
- ▽運転資金 5年以内 2.2%
- ▽設備資金 10年以内 2.4%

第15回マル得チケットを
当所会員事業所等4100
社に郵送すると共に、柏市
内の三大紙(読売新聞・朝
日新聞・毎日新聞)の購読
世帯約10万5千戸に配布し
ました。

柏商工会議所 本日発行! Webチラシもご利用を!! お買物は柏商工会議所会員のお店で 柏商工会議所 得 チケット



次回マル得チケット
(平成31年2月1日発行予定)
12月3日(月)から
掲載者募集開始

KEIHOKUのお弁当

気の合った仲間が集まるパーティーや
会社での研修会のお食事にぜひご利用ください。
KEIHOKUは安心・安全・健康を考え、味付けには
なるべく添加物を使用せず、素材の味を大切に
しています。また、野菜はできるだけ農薬を使用し
ていないものを、揚げ油には植物油を使用し、丁寧
に作っております。ぜひご賞味ください。

- ご予算やお好みに応じて、内容を調整いたします。
- 無料配達いたします。
【ご注文金額が5,000円(税
抜)以上の場合】
- ご注文は2日前までにお願
いいたします。
- ご注文フリーダイヤル
☎0120-197707
(KEIHOKU布施店)

KEIHOKU

Best of everything
since 1963

KEIHOKU柏店 TEL:04-7166-1191

柏地区	布施店	流山地区	江戸川台店	我孫子地区	海店
☎7166-1191	☎7132-2261	☎7153-0810	☎7182-1811		
apris	新柏店	鎌ヶ崎店	天王台店		
☎7145-1000	☎7167-7611	☎7158-7711	☎7181-2555		

KEIHOKUホームページ <http://www.keihokusuper.co.jp/>
ぜひご覧下さい。

メールアドレス keihoku@keihokusuper.co.jp

新年賀詞交歓会

1月8日(火)午後3時30分開会
ハート柏迎賓館

〔とき〕1月8日(火)午後3時受付開始
3時30分開会

〔ところ〕ハート柏迎賓館

〔会費〕5,000円(当日会場)

〔申込み〕参加申込書に記入し☎04-7162-3322へ
※受付後、「申込確認書」をFAXし
ます。当日必ずご持参ください。

〔問合せ〕総務課 ☎04-7162-3325・西岡
※参加申込書がお手元に届いていない
場合はご連絡ください。

全会員事業所に
10月下旬
参加申込書を
郵送しました。
お申し込みを
お待ちしております。

当日は
「申込確認書」を
ご持参ください。

日本政策金融公庫 年末融資特別相談会

詳細は、柏商工会議所中
小企業相談所へ。
☎7162-13305

※どちらの融資も、審査
の結果、ご希望に添えない
こともあります。

▽締切 12月初旬(取扱金
融機関で申込み)

申込み・問合せ

日本政策金融公庫が取り扱っている融資
全般について相談できます。

▷とき=11月9日(金)午前10時~午後3時
12月5日(水)午前10時~午後3時

▷ところ=柏商工会議所1階相談室

▷申込み=要事前予約。相談日の3営業日前
までにお申し込みください

☎7162-3305

空間が動く、世の中が動き出す。
MOBILE SPACE by 三協フロンテア

三協フロンテア株式会社 柏市新十番二五番地 三協フロンテア 検索

無銘「武家弓競図風」

公益財団法人 摘水軒記念文化振興財団
<http://www.tekisuken.or.jp>

柏商工会議
所会員の

部会・委員会活動

部会 社内コミュニケーション 向上研修会

は②コーティングの基本と心構え③アンガーマネジメント(イライラのコントロール)や部下へのしかり方

▽参加費 無料

▽定員 各日、先着30人

▽申込み 事業所名・参加者名(1事業所3人まで)

と参加希望日・電話番号を、5日(月)までにFAXまたは電話で

▽FAX 04-7162-1333

23

07162-13305

▽とき 11月12日(月)・28日(水) 両日とも午

後1時30分～4時30分

※同じ内容なので、都合の良い日を選んでください

▽ところ 柏商工会議所302会議室

▽講師 榎クレビュト代表取締役・小菅寿美氏

商業部会を対象に、N T Tユーザ協会との共催で「社内コミュニケーション向上研修会」を開催。経営者はもちろん、中堅社員や管理職向けの社員教育として活用ください。

報告

商業第2部会

秋田公設市場を視察

商業第2部会(小笹一夫部会長)では、10月10日、秋田市での視察研修を実施しました。



商業第2部会

商業第3部会

ニッカウスキー余市蒸溜所を視察

商業第3部会(大田英隆部会長)では、10月2日、北海道での視察研修を実施。



商業第3部会

金融・保険部会

公開講演会を開催

金融・保険部会(泉京太郎部会長)では、10月23日、野村證券株投資情報部エグゼクティブ・マーケット・ストラテジストの横山恭一郎氏を講師に招き、「未来技術に投資しよう」のテーマで公開講演会を開催。

青年部

10月例会を開催

10月11日、広域交流委員会(神林拓馬委員長)の担当により、10月例会「広域交流を契機に自企業の未来を見据え果敢に道を切り拓け!!」を開催。



青年部

女性会

第13回講座を開催

10月2日、第13回女性会講座「大人の塗り絵」を開催しました。一般的塗り絵とは違い、セラピー効果を目指してフランスからブームが起り、ストレス発散、自律神経の調整、脳の活性化などに効果があるとのこと。使いやすくなる鉛筆の削り方、立体的に見



女性会

ISO9001・27001
C O 2 削減 限りない挑戦

清掃 空調工事
設備管理 リニューアル

ダイキン空調 代理店
東葉ビル管理株式会社
柏市明原1-11-12 TEL 04-7147-0808

1日	経営安定セミナー、かしわ創業塾個別相談会(2日)、マル経融資審査会
4日	かしわ創業塾(18日)
5日	サービスマネジメント部会常任委員会・総会
6日	販促プロモーション向上塾(20日)
7日	青年部例会、IoTツール展示会
8日	サービスマネジメント部会と法務・医療・教育部会合同講演会
9日	日本政策金融公庫年末融資相談会
11日	ビジネススマネジャー検定試験
13日	保健環境衛生部会常任委員会
14日	消費税軽減税率対策セミナー
16日	柏市観光協会バスツアー(29日)
18日	簿記検定試験
19日	女性会視察研修会
21日	税務相談、経営安定セミナー
26日	常議員会、経営審議会
29日	青年部正副会長会議

総合不動産プロポージャー

貸貸から不動産売買・活用までご相談下さい。

株式会社 **オーキッド**
千葉県柏市あけほの2丁目1番地29号オーキッドコート1階
TEL 04-7141-1111
http://www.orchid-estate.ne.jp e-mail info@orchid-estate.ne.jp

安心・安全な暮らしを提供する企業
インターンシップの学生を受け入れています。

皆様のご理解、ご協力をお願いいたします。

ISO9001:2015認証取得 舗装工事・土木工事

日進建設株式会社
柏市篠籠田1458-12
TEL 04-7144-0017
FAX 04-7146-0738

1956年 柏市企業誘致第一号
柏市へ工場移転してから半世紀

複写機やプリンター内部で紙にトナーを運ぶ役割をする「電子写真用キャリア」は、世界シェアトップ。

キャリアの大きさは20～100ミクロン

お菓子など各種食品に使用されている脱酸素剤(商品名:ワンダーキープ)は、食品包装内の酸素を吸収し食品の劣化を防いでいます。ワンダーキープは鉄粉の技術を応用した当社製品の1つです。

パウダーテック株式会社
277-8557 千葉県柏市十倉二丁目217番地
TEL 04-7145-5751
http://www.powder-tech.co.jp/

新規加入会員の集い開催 支援事業・サービスを説明 人脈を広げました



9月3日、ザ・クレストホテル柏で、柏・松戸・野田・流山商工会議所と近隣の4商工会、及びつくば地区企業との広域連携による「研究結果の実用化」について、東京大学シニアUR

行い、積極的に名刺交換をしました。参加者の声

柏商工会議所に5月〜9月に加わった会員を、談所アレスクレール代

柏商工会議所では会員サービスの充実のため、日本商工会議所と連携して、労働災害による死亡やケガによる入院を補償する「業務災害補償プラン」を導入しています。

柏商工会議所会員のための 業務災害補償プラン

柏商工会議所では会員サービスの充実のため、日本商工会議所と連携して、労働災害による死亡やケガによる入院を補償する「業務災害補償プラン」を導入しています。

これは、従業員が就業中にケガをした場合に、事業主が負担するさまざまな費用を補償し、企業経営の安定を図るものです。

柏商工会議所では、労働災害によるケガや死亡に備え、業務災害補償プランを導入しています。

■参加者の声

「とても有意義な時間が過ごせて良かった。異業種の方との繋がりができたので、新規加入会員の集いで知り合った人脈を大切にしたいです。」

「加入したものの、どうやって利用したらいいかわからず困っていたので、今回参加してみても良かったです。今後、会議所の会員サービスを活用していきたいと思っています。」

「いろいろな業種の方が会員になっていたので驚きました。良い刺激を受けました。」

「保険がセットされているのが最大の特長。労災保険の給付決定を待たずに保険金を支払い(一般傷害保険部分)が最大の特長。」



「近年急増している過労やメンタル疾患の労災に対応してますます重くなる「企業の責任」にも対応可能な、使用者賠償責任

東葛工業人交流会開催 広域連携の ビジネスマッチングを図る



9月3日、ザ・クレストホテル柏で、柏・松戸・野田・流山商工会議所と近隣の4商工会、及びつくば地区企業との広域連携による「研究結果の実用化」について、東京大学シニアUR

引受け保険会社
▽東京海上日動火災保険株式会社
▽三井住友海上火災保険株式会社
▽あいおいニッセイ同和損害保険株式会社

千葉県最低賃金 時間額895円に改正

10月1日から、千葉県内の事業場で働くすべての労働者(パート、アルバイト等を含む)と、その使用者に適用される「千葉県最低賃金(地域別最低賃金)」が改正され、時間額895円になりました。

柏商工会議所経営相談室(無料)

- 中小企業相談所 経営支援課 ☎7162-3305
- 税務 = 11月21日(水) 千葉県税理士会柏支部
- 法律 = 12月20日(木) および相談者と調整 弁護士/木村和俊・児玉隆晴・大澤一郎
- 経営 = 相談者と調整 中小企業診断士/大橋唯男・友光俊郎・細野真・大矢たかし・米澤裕一
- 労務 = 相談者と調整 社会保険労務士/友光俊郎・青木康明 特定社会保険労務士/大村文江
- メンタルヘルス・ストレスチェック = 相談者と調整 日本産業カウンセラー協会関東支部
- 事業継承 = 相談者と調整 千葉県事業引継支援センター
- 技術・特許 = 相談者と調整 技術士/畑明 弁理士/木船英雄
- 国際化 = 相談者と調整 相談員/杉下初男
- 商店街・個店Webマーケティング = 相談者と調整 ITコーディネーター/谷内剛
- 許認可・官公庁取引 = 相談者と調整 行政書士/齋藤好央・杉下初男

日本政策金融公庫と千葉県信用保証協会の特別相談(要予約)

とき=11月9日(金) 午前10時~午後3時

日本政策金融公庫・国民生活事業の融資(10月12日現在)

普通貸付	限度額: 4,800万円 金利: 年2.06~2.65%(基準金利) 期間: 運転5年、設備10年
マル経資金(保証人不要)	限度額: 2,000万円 金利: 年1.11% (柏市利子補給により実質年1%) 期間: 運転7年、設備10年

柏商工会議所 新入職員

柏商工会議所は10月1日付で、次のとおり職員を採用しました。

▽今泉万里子 振興課

①〜④の金額は含まれません。

① 精算手当、通勤手当、家族手当

② 時間外労働、休日労働、深夜労働の手当

③ 臨時に支払われる賃金(結婚手当など)

④ 1カ月を超える期間ごとに支払われる賃金(賞与など)

※月給制、日給制の場合、時間額に換算

なお、千葉県最低賃金のほかに、業種により定められている特定最低賃金が適用されます。

▽最低賃金の問合せ 柏労働基準監督署 ☎7163-0245

事業場内最低賃金が1000円未満の中小企業・小規模事業者を対象とした「業務改善助成金」があります。助成金の申請や労務管理等についての無料相談も実施しています。

▽無料相談 千葉県働き方改革推進支援センター ☎043-304-6133

完成見学会「開催中」(要予約)

~家づくりのポイントが満載~

CAN DO kobo 感動工房

広びろLDK 高性能設備

ゆったりベランダ 耐震+省エネ

量コナー

建築地: 柏市大室 お問い合わせは下記まで 担当: 上野、窪田

倉小倉建設株式会社

〒277-0871 千葉県柏市若柴162-1
TEL:04-7132-3556 FAX:04-7132-2273
http://www.ogura-kensetsu.co.jp

節減は通信費でも

フレッツ光と自社のサービスを組み合わせたお得なプランを提供!

卸売り 提供

NTT東西 事業者 ユーザー

ミツワ堂 Custom Line光 with NTT東日本

IT関連機器・オフィス家具・事務用品の総合商社

株式会社 ミツワ堂

柏本社・銚子・成田・柏小売部

本社	千葉県柏市柏931-12 電話04(7166)7151(代) FAX04(7163)6336	小売部	千葉県柏市柏3丁目6番5号 電話04(7164)6431(代) FAX04(7167)0678
銚子	電話0479(24)0789	成田	電話0479(73)6110

事業主の退職金は 節税効果の高い小規模企業共済で

小規模企業共済は、個人(宿泊業と娯楽業を除く)事業をやめたとき、会社等では5人以下の個人事業主の役員を退任したとき、個人事業の廃業などにより共同経営者を退任したときなど、一定規模以下の企業組合・協業組合・農事組合法人の役員。独立行政法人中小企業基盤整備機構が運営しています。

共済金の額は、個人事業の廃止で掛金を約年1・5%相当で複利運用した金額。また老齢給付(年齢が満65歳以上で掛金納付年数が1年以上)で掛金を約年1・0%相当で複利運用した金額です。

共済金は税法上、「退職所得扱い」または「公的年金等」として、課税対象となる所得から控除されます。の雑所得扱いとなり、節税効果があります。

■加入資格
常時使用する従業員が20人以下、商業とサービス業

■掛金
掛金月額、1千円から7万円まで(500円刻み)で自由に選べ、増額、減額も可能。掛金は税法上、全額が小規模企業共済等掛金

■契約者貸付制度
契約者が納付した掛金から算定した貸付限度額範囲内、事業資金等の貸付制度が利用できます。

■問合せ
詳しくは経営支援課・江崎へ。
☎7162-13305

快進撃 企業に学ぶ

島根県出雲市郊外の丘陵地に「出雲土建株式会社」という社名の中小企業がある。現在の主事業は社名の通り、建設工事や土木事業。さらにはグループ会社である「出雲カーボン株式会社」と共同で進めている、木材チップの炭化事業などである。

頑張る出雲の高機能調湿木炭メーカー「出雲土建」



設であり、公共工事一辺倒の企業であった。しかし公共工事の大幅な縮減で、事業の多角化に乗り出したのだが、そのほとんどが失敗し、一時は倒産の危機にひんした。経営が今にも沈みこんでいた。

土木建設事業で培った技術で、公共工事一辺倒の企業であった。しかし公共工事の大幅な縮減で、事業の多角化に乗り出したのだが、そのほとんどが失敗し、一時は倒産の危機にひんした。経営が今にも沈みこんでいた。

石飛氏は、建設会社としてこうした問題を解決すること、世のため、人のために貢献しようと考えた。そして、その分野で知見の豊富な島根大学の医学部や総合理工学部など共同研究をスタートさせるに至ったのだ。

苦節10年、ついに「炭八」の開発に成功した。これを住宅の床下や天井裏、あるいは壁の中に敷設すると、小児ぜんそくで薬ではなかなか改善しなかった子どもたちやアトピーで困っている人々から、症状が軽くなった、良くなってきたとの報告が増え、今現在、全国各地から注文が相次いでいるという。

倒産寸前の企業が見事によみがえった最大の要因は、自身の給料を一番低い社員

掛金の全額所得控除による節税額

課税される所得金額	加入前の税額		加入後の節税額			
	所得税	住民税	掛金月額1万円	掛金月額3万円	掛金月額5万円	掛金月額7万円
200万円	104,600円	205,000円	20,700円	56,900円	93,200円	129,400円
400万円	380,300円	405,000円	36,500円	109,500円	182,500円	241,300円
600万円	788,700円	605,000円	36,500円	109,500円	182,500円	255,600円
800万円	1,229,200円	805,000円	40,100円	120,500円	200,900円	281,200円
1,000万円	1,801,000円	1,005,000円	52,400円	157,300円	262,200円	367,000円

(注1)「課税される所得金額」とは、その年分の総所得金額から、基礎控除、扶養控除、社会保険料控除等を控除した後の額で、課税の対象となる額をいいます。
(注2) 税額は平成30年4月1日現在の税率に基づき、所得税は復興特別所得税を含めて計算しています。住民税均等割については、5,000円としています。
(注3) 節税額の計算については、中小機構ホームページの「加入シミュレーション」をご利用ください。

近年、同社がとりわけ注目されているのは、新規事業である。「高機能調湿木炭」の開発・生産である。高機能調湿木炭は、「炭八(すみはち)」という商品名でブランドینگされた。近年の住宅において最大級の課題である湿度の調整と臭い消しを同時に解決する。同社はもとより、土木建

そうな泥船状態で、大半の幹部社員が同社に見切りをつけ離職する中、最後まで残った幹部社員1人が、現社長の石飛裕司氏であった。石飛氏は泥船状態であるにもかかわらず、「辞め

信濃路へのいざない

- かまど焼 ●いろいろ焼
- 串焼・串 ●鉄板焼

一ご宴会も承ります(150名まで)

酒郷吉春

西口店 ☎(柏)7144-5525

と同様に、「社員とその家族の命と生活を守らねば」と、この間、血の汗を流してこられた石飛氏。この経営者としての石飛氏の姿勢を大いに学んでほしいものである。(人を大切にしている経営者会会長・坂本光司)

☆ **ヴィヴァルディ&アルビノーはいかが?**

柏市音楽家協会のミニコンサート、いかが? シリィズはオーボエと弦楽四重奏。

◇ 未満の方はご遠慮を

◇ とき12月1日(土)午 2時開演

◇ 後2時開演

▽ところIIアミューゼ柏

▽チケット全席自由1800円。柏高島屋友の会

※5歳

8117816

9719326

真山さん0800156

協野さん0800110

美術品の 売買取扱

査定・評価

お任せ下さい。

まずはご連絡を!

相談は無料です!

東京美術倶楽部会員 創業1986年

〒104-0031 東京都中央区京橋2-8-10丸茶ビルB1

Tel:03-3564-0064

E-mail:info@gallery-tomura.com

戸村美術

動画撮影

PV制作

ドローン空撮

らくく、楽しく。

京葉広告社

国がつくった **小規模企業共済**

こんな悩みにお応えします

年金だけでは不十分で、不安がある

自分で積み増しするには、どんなものがあるの?

制度の特長

- 1 経営者のための退職金制度**
小規模企業の個人事業主(共同経営者を含む)または会社等の役員の方が廃業や退職後の生活資金、事業再建資金をあらかじめ準備しておく共済制度です。
- 2 掛金は全額所得控除**
掛金は、全額が「小規模企業共済等掛金控除」として、課税対象所得から控除できます。
- 3 受取時も税制メリット**
共済金の受取は、一括の場合は「退職所得扱い」、分割の場合は「公的年金等の雑所得扱い」です。

他にもこんな特徴があります。

- 契約者貸付けの利用が可能
契約者(一定の資格者)の方は、緊急時や災害時などに事業資金等の貸付けが受けられます。
- 共済金の受給権は差押禁止
共済金・解約手当金の受給権は、国税等滞納の差押え以外は差押禁止債権として保護されます。

※ 詳しくは、ホームページまたはパンフレットをご覧ください

小規模企業共済のお申し込みは **柏商工会議所 経営支援課 ☎7162-3305 江崎**

中小機構 TEL:050-5541-7171 (共済相談室) www.smrj.go.jp/skyosai

小規模企業共済 検索

会員情報

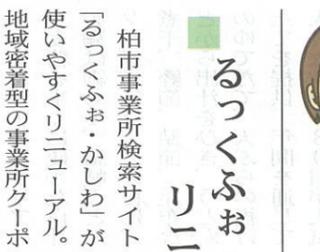


新装開店・新製品開発などお知らせを
総務課 ☎7162-3325

★ **オリジナルアクセサリ**
が作れる「P・R・P」
が作れる「P・R・P」
A・P」はジュエリー業界



初の本格パーツ・ブランド
組み合わせ可能なチャーム
が300点以上、ピアスだ
けでも1千点以上の品揃え
ゴールドフィロ素材の
オリジナルアクセサリも
店内で制作していて、好
みのデザインや天然石を選
ぶのでオーダーメイドの
品が購入できます。価格は
1512円から。
▽代表 萩原信一 末広町
6-4有岡ビル1階
☎7157-4131



柏市観光協会
外国人観光客向けHP作成へ
現在、柏市観光協会では
外国人観光客向けのホーム
ページを作成して、次
の3項目のいずれかに該当
する飲食店リストをホーム
ページに掲載する予定です。
①外国語が話せるスタッフ
がいる
②外国語メニューがある
③ハラル対応メニューがあ
る

柏市観光協会からFAX
で調査表を送りますので、
ご協力をお願いします。
また、調査表が届かない
場合は、担当者までご連絡
ください。
▽問合せ 業務課・小林・
中島
☎7162-3315

★ **11月11日(日)**
かしわ商連まつり



柏市商店会連合会が、か
しわ商連まつり(第5回柏
商業祭)を開催します。
◇ 行者天国
◇ 内容
▽とき 11月11日(日) 午
前10時30分～午後4時
▽市内35店舗の展示即売会

柏市事業所検索サイト
「るつくふお・かしわ」が
使いやすいリニューアル。
地域密着型の事業所クロー
プ

柏市事業所検索サイト
「るつくふお・かしわ」が
使いやすいリニューアル。
地域密着型の事業所クロー
プ

東葛テクノプラザ
設立20周年記念フォーラム
▽とき 11月20日(火) 午
後2時～7時30分
▽ところ 東葛テクノプラ
ザ
▽参加費 無料(交流会参
加費3千円)
▽定員 先着200人
▽基調講演 榎ZMP代表
☎7133-0139

プロの
アドバイス
写真の上手な
撮影方法



柏商工会議所会員企業の
専門家に、寄稿していただ
いています。

スポーツの秋、味覚の秋
とカメラを持って出かける
機会が多くなる季節です。
最近ではスマホのカメラで
という方が多いでしょ
うか。
デジタルカメラはレンズ
を通してきた光をCC
Dという撮像素子に当てる
事により電気信号に変換し
記憶媒体に保存させる事が
できます。
このカメラの良い所は撮
影後すぐに確認でき、失敗
した写真は消せる事です。
スポーツなど動きのある
被写体の場合は本番前に何
度も練習してみるのが良い
と思います。
撮ったものは消してしま
えばよいのですから、
カメラの中には1回のシ
ャッターで数枚の写真が撮
れるような便利な機能が付
いている物もあります。
撮影が楽に出来るような
事が書いてありますので、
もう一度、取扱説明書を
見る事をお勧めします。
風景写真はすべての場所
にピントを合わせるのでは
なく、必要以外をぼかすこ
とで写真が変わってきます。
同じ範囲を広角と望遠で撮
つてみてください。広角で
は全体にピントが合います。
後ろに移動して望遠にする
と、ピントが合っている所
以外の前後は、ぼけます。
一眼レフをお持ちならば
絞りを開けていくことでぼ
けが強くなっていきます。
数人の集合写真なども立
体感が出ます。
この良い季節にお気に入り
の1枚が撮れるようぜひ
カメラを持って出かけに
なつてはいかがでしょうか。
ただし撮影に夢の中にあ
り、立ち入り禁止の場所
の撮影や個人の敷地への無
断侵入などトラブルになる
事の無いようルールとマ
ナーを守りましょうね。
カメラを両手でしっかり
と持ってブレないように、
貴方の人生の一瞬を残しま
しょう。
お気に入りの撮れたら
プリントして飾るのも良い
ですよ。
▽有山山写真・山田勝己
旭町3-1-9
☎7145-3035

ハート柏迎賓館
Heart Kashiwa Geihinkan
各種ご宴会・慶事・法事・会議など
少人数から着席300名まで様々なニーズにお応え致します
(2018-2019) **忘新年会** ご予約受付中
～柏駅東口より送迎バス無料～
〒277-0005 柏市柏233 ☎04-7163-1111
ハート柏迎賓館

辻仲病院柏の葉
緩和ケア市民公開講座
▽とき 11月17日(土) 午
後2時40分～4時20分
▽ところ ザ・クレストホ
テル柏
▽参加費 無料
▽申込み 辻仲病院柏の葉
地域連携室
☎7137-3003

消火器・避難設備・自動火災報知設備
消火設備等の施工及びメンテナンス
株式会社 消防機材センター
柏市 逆井 1-6-16
TEL:04-7173-0581 FAX:04-7176-5555

第4回 **辻仲病院柏の葉 緩和ケア市民公開講座**
11/17(土) 「素敵なご臨終を迎えるために、いまからできること」
講師 廣橋 猛 先生
永寿総合病院
がん診療支援・緩和ケアセンター長
時間 14時40分～16時20分 受付は14時30分
会場 ザ・クレストホテル柏 4階 クレストルーム
辻仲病院柏の葉 地域連携室
TEL:04-7137-3003(直通) ※月曜～土曜(祝日除く) 9:00～17:00

お買物もお食事も
ファミリかしわ
(柏駅東口)
URL http://www.f-kashiwa.com

5月1日から新料金プラン登場!!
京葉ガスのでんき
ご契約件数 ※平成30年10月17日現在
30,000件突破!
以下の項目をご確認ください
現在、東京電力エナジーパートナー
と契約している
「従量電灯B」契約である
「30A」以上である
必ずおトク
お問い合わせ先
京葉ガス東葛支社
TEL:04-7164-3891
京葉ガス でんき 検索
受付時間 9:00～17:00(土・日・祝日・年末年始等を除く)

柏商工会議所と 共に歩んだ事業所紹介

柏商工会議所会員
を会員番号順にご
紹介しています。
(1989年~90年加入)

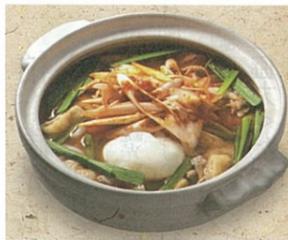


大本社長と愛犬のソロ君とジェシー君

昭和55年の創業以来、地元に根ざした石材店。昔、あるお客様にいただいた『あなたのお母様のお墓のつもりで作ってくださいね』ということばを胸に、皆様のお墓をおつくりしています。お墓の不安や悩みなど何でもお気軽にご相談ください」と大本社長。

富国石材(株)

▽代表 大本國平
▽住所 布施248-1
▽電話 7134-7444



煮干、鰯節、鯖節、昆布などから出汁をひき、うどんのゆであげ、天ぷらの揚げたてを提供。年間を通じて天井セット880円が人気で、冬のお勧めはねぎ味噌うどん980円です。

うどん市

▽代表 風澤芳徳
▽住所 今谷上町54-38
▽電話 7143-9398



昭和62年に開業し院長と女性スタッフ二人で対応。院長自身が、学生時の部活による腰痛に苦しんだこともあり、『①私自身がかりたいと思う治療をする。②仕事に支障のある痛みを取り合えず何とか出来る様に』を治療方針として施術を行ってきました。

名倉堂整骨院

▽院長 関正隆
▽住所 今谷上町54-38
▽電話 7174-0614



昭和62年に設立した地域密着の法律事務所。『若手からベテランまで男性4人、女性5人の弁護士が在籍し、幅広い問題に対応できます。事件によっては複数の弁護士で担当し、協議しながらより良い解決策を導けるのが強みです。』

柏 総合 法律事務所

▽代表 内田徳子
▽住所 中央町6-19-10
▽ビル 柏4階
▽電話 7167-2689



左から声谷さん、子息の義人さん、八間川社長

東牛刀は全工程が手造り。光月マークで知られ、千葉県指定伝統的工芸品。八間川社長は技術を後世に伝えるため、若手育成に注力。また県内の鍛冶工房と連携し、『千葉工匠』として国の伝統的工芸品として指定されています。

(株)五香刃物製作所

▽代表 八間川憲彦
▽住所 藤ヶ谷369-10
▽電話 7193-0271



『人間賛歌を合言葉に、生徒が主役の指導を展開。長年通って、家族や仲間と楽しんでる人が多いです』と、細山学院長。

ベルカント 音楽学院

▽学院長 細山友子
▽住所 柏市柏3-16-29
▽電話 7167-4054

市内156事業所・組合に調査

柏の景気情報(9月)

詳細は柏商工会議所のホームページで

柏商工会議所は市内の事業所等を対象に景気動向調査を実施しています。調査期間 平成30年9月27日~平成30年10月10日
▽調査対象 市内156事業所・組合(回答数70)
業況D Iは再び悪化。先行きも懸念材料が多く、悪化の見通し。
9月の全産業合計のD I

値(前年同月比以下同じ)は、▲20・0(前月▲11・4)となり、マイナス幅が8・6ポイント拡大した。
業種別トピックス
〔建設業〕
異常気象、地震の多発等、自然災害が増えているなか、地盤や擁壁、ブロック塀、床下浸水等のリスクなどに非常に敏感になっていて、耐震相談も増加。
置店では台風の影響で雨が多く、受注減。
防水工事業では運送代の値上げが材料等の値上げに繋がっている。天候不順で予定工期のずれ、休日・時間外の作業禁止等、例年9月の売上は年平均を上回るのに、今年は下回る。

〔製造業〕
機械部品製造業では、鋼材材料、購入品等、仕入原価が軒並み上昇。人材を募集しても集まらない。
自動車部品製造業では客先の仕様が戻り、連休が多かった割には売上アップ。
〔卸・小売業〕
スーパーでは、人手不足の状況がさらに悪化。客単価も横ばいで、景気の上昇は感じられない。
原材料費高騰!特にイチゴの価格が値上がりした。婦人服店では雨による影響大。業界の展示会では、来る小売店が少なくなった」とボヤキが。

商品仕入れ時の送料負担が増え、緊急のお客さま対応が難しい。従業員が高齢化して親の通院、介護等で突然の退職があり人手不足の折、次の採用に苦慮。
〔サービス業(飲食含む)〕
運送業では燃料費(軽油)の高騰が業績に悪影響。人手不足は変わらず。
和食店では、猛暑や台風の影響による仕入単価の上昇が続いている。
不動産業ではお客様から問合せがコンスタントに入る。相場より割安な物件が売れる。高齢者の資産処分等の相談増加。
柏駅前バスポートセンターが入居し、イメージアップ。地域の方々の生活に密着することが街づくり

柏の産業別業況D I値(前年同月比)の推移

	全産業	建設	製造	卸・小売	サービス
4月	▲12.8	5.2	7.6	▲34.7	▲20.0
5月	▲9.8	▲15.7	14.2	▲21.7	▲6.6
6月	▲21.1	± 0.0	▲30.7	▲39.1	▲13.3
7月	▲30.9	▲21.0	▲25.0	▲54.5	▲14.2
8月	▲11.4	▲5.8	7.1	▲37.5	6.6
9月	▲20.0	▲22.2	▲12.5	▲33.3	▲6.6
見通し	▲15.7	▲5.5	▲6.2	▲28.5	▲20.0

全国との比較

	全産業	建設	製造	卸・小売	サービス
柏の景気	▲20.0	▲22.2	▲12.5	▲33.3	▲6.6
全国の景気	▲16.0	▲7.6	▲9.6	▲31.4	▲13.9
例(景気)	晴	晴	曇	曇	曇
例(天気図)	晴	晴	曇	曇	曇
	特に好調 DI>50	好調 50>DI>25	まあまあ 25>DI>0	不振 0>DI>▲25	極めて不振 ▲25>DI

ある。全国との比較
全産業合計の業況D Iは
柏▲20・0に対し全国▲16・0で、柏の方が、少しマ
イナス幅が大きい。

家族葬

お考えの方は...ぜひ当社へ!

柏商工会議所 会員特別値引き

親戚様、社員様にも対応します
お気軽にご相談ください
厚生労働省認定 葬祭ディレクター技能審査 葬祭ディレクターが対応します

北柏ホール

24時間365日受付 TEL.04-7192-4444

◆本社 ◆北柏支店 ◆印西支店

セレモニー 天来

株式会社 茶の八

柏市高田に『看護+介護』多機能型居宅介護施設が完成

医療法人社団 雄飛会 様
「あさがおケアプランセンター」新築工事
木造2F 延床379.77㎡

多彩な技術が支える福祉・介護施設建築の実績—広島建設セナリオハウスの家づくり街づくり

広島建設 セナリオハウス

本社:千葉県柏市豊四季1004番地 ■営業本部お問合せ窓口
http://www.hirosima.co.jp TEL 04-7143-9111

この街に住まう人の暮らしを豊かにしたい

この街のランドマークをつぎつぎと。

【問題】クイズを解きA、Eのことばを並べます。
【景品】図書カードを抽選で合計5人にプレゼント。
【応募】ハガキに答、興味をもった記事・感想など、

商工かしわ クイズ

図書カードプレゼント



郵便番号と住所、氏名を記入し、〒277-0011 柏市東上町7-18 柏商工会議所へ。11月9日必着。10月号の答えは「サンゼイン」でした。

挑戦してね!

①	②	③	④	C
⑤	B	⑥		
⑦		⑧		⑨ A
	⑩	⑪		
⑫ D			⑬	
		⑭ E		

A	B	C	D	E
---	---	---	---	---

- タヌキ
- ① 英語で「シーライオン」と呼ぶ海の動物
 - ② 仲買人のこと英語で?
 - ③ 葉っぱはカイコの餌
 - ④ 公園などにある長椅子
 - ⑤ 船が停泊する時に下ろす
 - ⑥ 芭蕉の句、物言えば...どこが寒い?
 - ⑦ 幼児の言葉で頭のこと
 - ⑧ 昆布や煮干しからとります
 - ⑨ 大にしたり、弾ませたり、潜めたり

- ミツバチ
- ① あわ、パブル
 - ② ハンド、ボーイ、マーク
 - ③ 赤でもロゼでもないブドウ酒
 - ④ オープン、サイド、キャンピング
 - ⑤ 牧場などで飼う牛や豚など
 - ⑥ 鼻で感じるかぐわしいもの
 - ⑦ 的を狙って、手で矢を投げます
 - ⑧ へつらうために売るもの
 - ⑨ 小麦粉をまぶした魚のパター焼き

「商工かしわ」は
かしわインフォメーションセンター・近隣センター等に置いてあります。柏商工会議所ホームページにも載せていますのでどうぞご覧ください。

新入会員紹介

平成30年9月加入
※情報公開承諾 事業所のみ掲載



会員事業所はこのプレートが目印です。ぜひ、ご利用ください。

部会	事業所名	事業所	電話	営業品目	ひとことPR
建	Green Room(株)	酒井根 3	7126-0443	総合工事 エクステリア	ステキな空間をプレゼンいたします。
	(株)KOYU設備	根戸	7193-8333	配管工事	
	NTTファシリティーズ東関東支店	豊四季	043-350-1710	建築企画・設計監理	建築・電気のご相談は気軽に当社へ!
工	(有)沼南化成	藤心	7170-5621	プラスチック製品製造	
	アイム・クリエイター	船戸 1	090-1023-9061	化粧品卸売	エステサロンコンサル業。独立開業支援あり
商1	カワズ靴工房	旭町 4	————	靴製品製造小売	手づくりの革靴・革小物オーダー承ります。
	(同)ノクターン	若柴	————	化粧品企画製造・販売	
商3	(株)F-STYLE	緑ヶ丘 6	7126-0617	生花卸売	
	白柳木材(株)	高田	7143-5172	材木卸売	
保環	プラスワン	新柏 3	7167-0428	美容室	美しさへのこだわりをテーマにした美容室
	Salon de Famille 柏東口店	松葉町 2	7170-1484	美容室	柏の隠れ家美容室といえばファミーユ!!
	Riz ou Raisin?	柏市柏 6	7170-0526	飲食	美味しい日本酒とワインが気軽に楽しめる店
サ	(株)コンポーズ	若柴	7157-4884	文字情報制作	DTP(文字組、図版)専門の制作会社です
	(有)サンコスモ	関場町 5	7165-1556	床下総合メンテナンス	
	(株)サクセスホーム	若柴	7133-0025	不動産売買・企画管理	地域のお役に立てる会社を目指して..。
	オフィス プランタン	柏市柏	7161-2725	バックオフィス委託・イベント企画運営	採用支援や事務業務等はお任せください!
法務	(株)スマイルハート	光ヶ丘 2	7157-4877	総合物流加工	納期という心構えをいつも大切にしています
	長本 眞	十余二	7131-6994	不動産賃貸	
	(株)Threepius	桜台 1	047-189-8341	コンサルタント	
	大金広典税理士事務所	柏市柏 4	7157-0903	税理士	
特	本波社会保険労務士事務所	豊住 5	7113-1230	社会保険労務士	業務を通じてご利用いただければ幸いです。
	さくら会計	南柏 1	7141-7240	税理士	地元の皆様のための会計事務所を目指します
	司法書士 小屋事務所	明原 1	7137-7486	司法書士	
	陶芸クラブ悠々	豊四季	090-4011-1138	陶芸制作	陶器づくりを体験してみませんか?
特	(有)セイトク	柏市塚崎	7191-3453	不動産管理	
	(株)Bonheur	松戸市	047-346-8611	美容室	
	(有)大山ヘラ鋸り製作所	柏市藤ヶ谷	7191-0146	金属加工	
	ヤマリ日軽住建(株)	龍ヶ崎市	7172-8111	建材卸売	
	(有)ベスト	柏市五條谷	7115-5055	解体業	
特	(株)IRO	松戸市	047-362-7203	RFID・QRコード製造	
	藤恵工業(株)	柏市高柳	7193-1251	金属製品製造	旋盤、フライス加工で困ったときの119番



建=建設業部会 工=工業部会 商1=商業第1部会 商2=商業第2部会 商3=商業第3部会 金融=金融・保険業部会 保環=保健環境衛生部会 サ=サービス諸業部会 法務=法務・医療・教育部会 特=特別会員

ジョブ・カード制度 有期実習型訓練の活用のお勧め

経営者の皆様へ ~自社のニーズに合った人材を育成できます!~

企業

有能な人材を育成したい企業

ジョブ・カードでマッチング!

求職者

正社員の経験が少ない非正規雇用労働者

活用する企業にとってのメリット

- 訓練期間を通じて訓練生の適性や職業能力を判断することによって、採用時のミスマッチや早期離職のリスクを軽減できます。
- 訓練カリキュラムに盛り込んだOff-JT(座学等)とOJT(実習)を通じて訓練生の職業能力を高めることによって、有能な人材を育成できます。
- 自社のパートやアルバイトなどの非正規雇用労働者を正社員として登用するときも活用できます。
- 人材の育成や能力開発に積極的な企業であることを対外的にPRできます。
- 訓練の終了後に国から支給される助成金を活用することによって、訓練の実施に要するコスト負担を軽減できます。

訓練を終了し、一定の要件を満たす企業に対する助成の内容

Off-JT (座学等)	OJT (実習)
● 訓練生の賃金に対する助成 1人1時間当たり760円(960円)(475円(600円))	● 訓練に対する助成 1人1時間当たり760円(960円)(665円(840円))
● 経費に対する助成 (教材費、外部講師の謝金、施設・設備の借上料、外部の教育訓練機関に支払う入学金、受講料など) 1人当たりOff-JT(座学等)の訓練時間数に応じた上限額 100時間未満:10万円(7万円) 100時間以上200時間未満:20万円(15万円) 200時間以上:30万円(20万円)	

()は生産性要件を満たした場合、()は大企業の場合。 [平成30年6月1日現在]

詳細は柏商工会議所ジョブ・カードサポートセンター ☎7197-3333へ。貴社へ説明にうかがいます。

Reysol 柏から世界へ

2018 KASHIWA REYSOL HOME GAMESCHEDULE

11/10(土) 14:00 VS 鹿島アントラーズ
or
11/6(火) 19:00 VS AFCチャンピオンズリーグ2018において鹿島アントラーズが決勝に進出した場合、11/6(火)19:00 三協F柏に変更となる可能性があります。

12/1(土) 14:00 VS ガンバ大阪

チケットはローソンで! <http://www.reysol.co.jp>

● 全席指定席(メイン中央).....¥5,100	● 全席指定席(自由席)大人.....¥2,300
● 全席指定席(バック中央 階段).....¥4,100	● 全席指定席(自由席)小中.....¥1,300
● SFホーム指定席(バック中央 階段).....¥3,600	● ビジター指定席(メイン・サイド).....¥3,100
● MRホーム指定席(メイン・サイド).....¥3,100	● ビジター自由席(立席)大人.....¥2,300
● ARホーム指定席(バック・サイド).....¥2,600	● ビジター自由席(立席)小中.....¥1,300
● ALホーム指定席(バック・サイド).....¥2,600	● 車椅子席(メイン・バック)大人.....¥2,100
	● 車椅子席(メイン・バック)小中.....¥1,000

0570-000-732 (10:00-20:00) 0570-084-029 (10:00-18:00) 04-7162-2250 (10:00-18:00)

<http://t-tike.com/reysol/> Lawson Loppi 操作 (24時間)

経営安定セミナー

非会員も可

改正民法(債権法)セミナー

～改正民法が経営の実務・法務に与える影響～

2020年に施行される改正民法では、経済や社会情勢の変化に対応した規定の新設や、これまでの判例や法解釈によって定着したルール...

▷と き=11月21日(水) 午後6時30分～8時

▷ところ=柏商工会議所401会議室

▷対象=事業主等

▷講師=弁護士法人千代田オーク法律事務所所長/弁護士・児玉隆晴氏

▷内容=次の①②③がどう変わるか解説します
①売買における買主の権利・売主の責任②請負における注文者の権利・請負人の責任③賃貸借における貸主や借主の権利・義務と保証人の責任

▷参加費=無料

▷定員=先着50人 ※公共交通機関のご利用を

▷申込み=経営支援課 ☎7162-3305

法務・医療・教育部会主催 柏市後援 経営安定特別相談事業

非会員も可

第5回 暮らし・経営なんでも相談会

～中小企業者と一般の方のための無料相談～

経営問題全般、税金・相続・贈与、年金、雇用・労務、債務整理、離婚、遺言、特許、登記関係、福祉関係、会社設立など、地元の専門家が一同に集まり、皆さまのさまざまな悩みにお答えします。

※相談は無料。個人情報・相談内容は秘密厳守します。

▷と き=12月1日(土)午前10時～午後4時

(受付は午前9時30分～午後3時。1人あたりの相談時間は約1時間。長時間になる場合は後日、個別相談になることもあります)

▷ところ=柏商工会議所401会議室

▷対象=中小企業事業主と一般市民

▷参加する専門家=弁護士・中小企業診断士・税理士・司法書士・行政書士・社会保険労務士・社会福祉士・弁理士等

▷参加費=無料 ※公共交通機関のご利用を

▷申込み=経営支援課・吉岡 ☎7162-3305

※直接来場しても相談できますが、お待たせすることもありますので、事前予約をお勧めします

柏商工会議所 会費納入のお願い

平成30年度会費(全納分・後納分)の口座振替日およびお振込期限は下記のとおりです。

●口座振替日●

●振込期限●

11月26日(月)

11月30日(金)まで

※11月22日(木)までに口座残高をご確認ください。

※5月25日(金)に口座振替できなかった事業所も再度、口座振替させていただきます。

※集金をご希望の方はお気軽にご連絡ください。

▷問合せ=総務課 ☎7162-3325

柏商工会議所 × 資格の大原柏校コラボイベント

非会員も可

簿記3級学習スタートセミナー

～60分で簿記の仕組みがわかる～

簿記の仕組みについて分かりやすく説明し、また、3級合格に向けた効果的な学習方法や学習プランを紹介し...

これから簿記を学習しようと考えている方、ぜひ参加ください(柏商工会議所と資格の大原のコラボイベント)。

▷と き=11月24日(土) 午前10時30分～11時30分

▷ところ=資格の大原柏校本館

▷対象=簿記を学習する予定の方

▷参加費=無料

▷申込み=同校のホームページ「資格の大原柏校社会人講座」で検索を

▷問合せ=資格の大原柏校 ☎7147-1008



絵で訪ねる

ふるさと柏 カレンダー

11月2日(金)から販売 1部300円

柏市観光協会では、市内在住の画家・小林大彦氏による2019 KASHIWA CALENDERの絵で訪ねるふるさと柏カレンダーを作成、販売します。...

IoT・ITツール展示会とセミナー

モノづくり企業の生産性向上や、働き方改革を達成するために活用できるIoT・ITのツールが集結し展示します。

▷と き=11月7日(水) 午後1時～4時30分

▷ところ=東葛テクノプラザ

▷対象=千葉県内企業の代表者・社員(製造業者以外の参加可能)

出展者

①簡単・低コストで導入可能な「スマートものづくり応援ツール」認定企業②厳正な審査により高評価の「クラウドサービス認定」企業③「IT導入補助金」導入支援事業者

セミナー

(先着80人)

①産業技術総合研究所副部門長・加納誠介氏「将来のものづくりとAIものづくり拠点の紹介」②NPO法人埼玉ITコーディネータ・長戸美樹氏「身近になったIT/IoT、実際に触れるチャンス!」③シスコシステム(同)部長・大野元嗣氏「IoTとクラウド活用によるビジネスの効率化」

▷参加費=無料

▷参加方法=自由参加。なお、HPから事前登録をすると、セミナーに優先的に参加できます

▷詳細=柏商工会議所HPで

居酒屋 ふるさと五兵衛
開業36年感謝セール(11/12~17)
飲物全品半額!!(一部を除く)
日替りお得メニューあり
お逢いできたすべての方にお伝えしたい
心からの感謝
柏市場から毎日仕入れる新鮮な魚介類料理が自慢!
電話 04-7143-5550
住所 柏市末広町10-22
営業時間 17:00~23:00
休日 日曜日

助川工務店
SUKEGAWA CO.,LTD.
創業 明治20年
株式会社 秋元印刷
AKIMOTO
柏市中央 1-2-18 TEL04-7167-2316

KASHIWA PLAZA HOTEL
柏プラザホテル
沿線唯一の本格派ビジネスホテル
「柏駅」南口・西口1分
※大型バス駐車場あり。無料(要予約)
ルームタイプ 料金(1室)
シングルルーム 5,400円~
ダブルルーム 7,600円~
ツインルーム 9,700円~
本館 ☎04-7147-1111
Annex ☎04-7147-1115